

El Catabo



LA NOCHE DE AVILA

Se mueven: Juan Antonio Ruiz-Ayúcar
Alberto Herrero Moro

AÑO II

SEMANA 51

31 de enero

de 1991

*Si me acaban echando de Bagdad,
ya sé dónde estaré como en mi casa*



HORARIO
de
3 tarde
a
3 madrugada

PIANO-BAR

Zorba

Telf. 25 16 14 Frente a estación de autobuses AVILA

MUSICA EN VIVO
AMBIENTE SELECTO

Suplemento a **El Diario**
de Ávila de fecha 31-1-90.

Depósito Legal:
AV-5-1959.

Redacción: Carretera de
Valladolid s/n.

Publicidad: Plaza de Santa
Ana, 2.

El Cárabo
LA NOCHE DE AVILA
Presenta Juan Antonio Díaz de León
Alberto Herrero Moreno

De copas

Ateneo.- Plaza de la Catedral, 7. Teléfono 221250.

Cava.- Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

Chelsea.- Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 229528.

Comecocos.- Capitán Peñas, 10.

Copacabana. Avenida de Portugal, 37. Teléfono 212741.

Da Vinci.- Nuestra Señora de Sonsoles.

Dogos.- Avda. de Portugal, 1. Teléfono 213138.

Don Yo.- Pedro Lagasca, 1. Teléfono 251933.

El Estudio.- S^a M^a de la Cabeza, 2.

Fleming.- Doctor Fleming, 28. Teléfono 211130.

Fibra Óptica. Paseo de San Roque, 12. Teléfono 213828.

Fú de Copas. Paseo de San Roque, 6. Teléfono 212652.

Guango.- Avenida de Portugal, 24. Teléfono 213669.

Juan Luis.- Plaza de Navillos, Teléfono 211477.

La Nao.- Trinidad s/n. Teléfono 221852.

La Parrilla.- Plaza de Santa Teresa.

La Rúa.- Capitán Peñas, 16. Teléfono 250155.

La Tabernita del Cava.- Gabriel y Galán, 3. Teléfono 228843.

Patús. Generalísimo, 11. Teléfono 211111.

Pizarra.- Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 228913.



¡Oh, Calcuta!.- Doctor Fleming, 10.

Punto.- Alfonso el Sabio, 7. Teléfono 222594.

Risas.- Plaza de las Vacas, 10.

Sur.- Jesús del Gran Poder, Teléfono 220039.

Venecia.- Avenida de Portugal, 18. Teléfono 212021.

Verona.- Gabriel y Galán, 5. Teléfono 222968.

Salas

Copa Disco. Cristo de la Luz, s/n. Teléfono 223508.

Noches con solera en instalaciones renovadas.

Farolais.- Carretera de Villacastín s/n. Teléfono 223298.

Tablao flamenco con actuaciones.

Xanofer.- Pla y Deniel, 2.

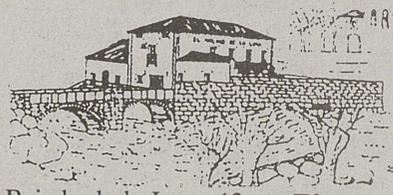
Zorba.- Jardín del Recreo s/n. Teléfono 251614.

Piano-Bar con actuaciones en directo.

Aniversario, Carnaval y Guerra

Entra febrero con aniversario, carnaval y guerra. Toda una disyuntiva que ha llevado a no pocas poblaciones del mundo entero a plantearse la posibilidad de suspender los segundos, ya que no parece fácil hacer lo propio con la última antes del 8 de febrero, generalmente inicio de tan tradicionales festejos. El dilema ha sido resuelto según el parecer de cada localidad, no sin antes sopesar los pros y los contras. En Ávila, la decisión municipal habría de tomarse por consenso, y no es fácil que esto ocurra. Mientras tanto, muchos son los abulenses, asociaciones, escuelas y peñas que ponen su empeño en que los carnavales resulten, al menos vistosos, ya que la sombra del conflicto del Golfo no hace sino extenderse cada día que transcurre. Precisamente, la noche del 7 al 8 de febrero *El Cárabo* cumple un año, y pretende hacerlo rodeado de amigos y clientes, sin más alharacas que las habituales durante estos días en cualquier establecimiento nocturno. Pensamos que, en el caso hispano y hasta el momento, el recuerdo bélico no es incompatible con un sencillo aniversario, recordado de forma sencilla, aunque nos gustaría celebrarlo conjuntamente con el fin de una locura, por desgracia, fácilmente contagiosa.

EL MOLINO DE LA LOSA



**BAR
RESTAURANTE**

★★
**Todos los miércoles
Gran cocido casero**

Bajada de la Losa, 12. Tfnos.: 21 11 01 - 21 11 02 AVILA



**PUB FLEMING
AVILA**

Dr. Fleming, 28 ☎ 211130



AVDA. PORTUGAL, 18

Una noche en

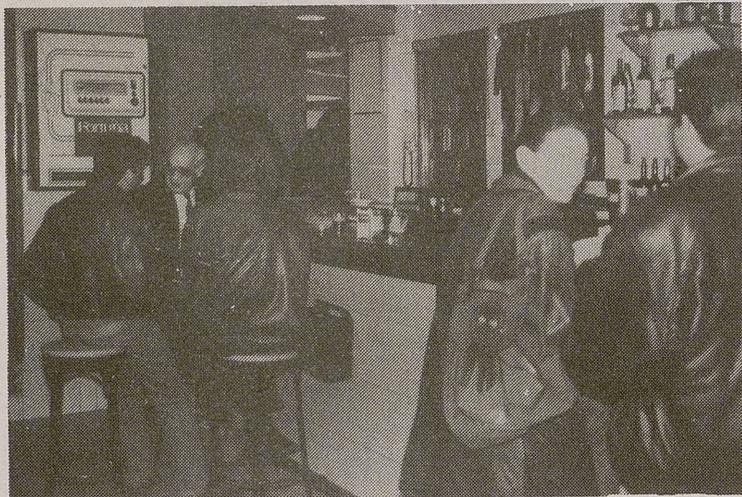
LA CAÑITA

El 10 de abril del pasado año, una joven pareja de abulenses abrió la cervecería **La Cañita** en la calle Enrique Larreta, frente por frente con el Mercado de Abastos. **Pepe** y **Ana** son sobradamente conocidos por gran número de personas, con anterioridad a la apertura de este local, y tras convertirse en clientes, una vez comprobado cómo y en qué circunstancias aquellos trabajan.

A **Pepe** de lejos le vienen sus conocimientos en materia de hostelería, pero de **Ana** sí puede decirse que ha sido todo un descubrimiento en materia culinaria. Y esto se comprueba fácilmente con sólo pedir en **La Cañita** —de día o de noche— cualquiera de los aperitivos que allí se presentan, en un local impecablemente limpio y bien distribuido, donde poder estar ora en la barra, ora sentado en las distintas mesas que allí se encuentran.

Porque no es corriente poder tomar unos riñones condimentados —y sin la rigidez típica de esta glándula— del modo que se preparan en esta cervecería. Las croquetas, por su parte, están basadas en una bechamel que demuestran la paciencia de lo casero. La carne guisada está simplemente exquisita. Y así, en general, es el resto de cuanto procede de la cocina, a lo que se unen los aperitivos fríos, originales en muchos casos, como son los puerros o los pimientos de Lodosa suavemente aceitados.

El embutido es de gran calidad, como el queso que, en sus distintas variedades, tiende al personal sabor de lo bien curado. Y no hay problemas para regarlo con vinos y cervezas de categoría y de distintas procedencias, como otros productos artesanos, que se pueden llevar a casa, si se desea, lo mismo nacionales que de importación.



Charley

BURGUER PUB

PINCHOS MORUNOS * SANDWICHES * HAMBURGUESAS

CUESTA JULIO JIMENEZ, 3 * TELEFONO 25 18 49 * AVILA

DISCOTECA

Liberty

Cuesta Julio Jiménez, 1

AVILA

Pro viaje fin de curso



En dos establecimientos nocturnos

Una larga noche fue, la del jueves, para los alumnos que estudian Medicina

Una larga noche fue, la del pasado jueves, para los alumnos que estudian Medicina en nuestra capital. Y fue larga, porque celebraron una fiesta para recaudar fondos, que se dividió en dos muy distintas: la primera de ellas tuvo lugar en el discobar Vallespín 47, y la segunda, en la discoteca Copacabana.

Desde antes de las navidades, los futuros galenos vienen celebrando este tipo de reuniones nocturnas, ya que los precios de los viajes están más bien

por las nubes, sobre todo ahora, que las compañías aéreas están que tiemblan con el descenso de los viajes internacionales, por culpa del Golfo y es de suponer que estos chicos querrán irse lo más lejos posible.

Por tal motivo, toda fiesta es poca, y toda celebración al amparo de un local de moda es necesaria si quieren lograr sus objetivos.

Esperemos que lo logren, faltaría más.



PUB Juan Luis - Avila

Plaza Nalvillos, 1 Tel.: 211477
AVILA

DOGOS

Tel: 21 21 38
Avd. Portugal, 1

Pub

Chelsea
C/ Alfonso Montalvo 11 - TEL 229528 • AVILA

PIZZERIA

SLAPPA

C/ DOCTOR FLEMING, 5
(AVILA)

AVILA

Pro viaje fin de curso



El pasado viernes

Alumnos de COU, en su fiesta de FÚ

El pasado viernes, los alumnos de COU organizaron una fiesta en la discoteca FÚ, que vino a sumarse a otras anteriores y otras que vendrán, con el fin de recaudar fondos para su tradicional viaje de fin de curso, que viene a suponer, asimismo, el fin del bachillerato y el inicio de otra etapa en sus vidas, ya sea universitaria o laboral.

La fecha era buena para que la gente se animase, y así pareció ser, a juzgar por el buen número de jóvenes que se dieron cita en dicho local.



20 a la
Rúa

Y también al
otro

C/. Capitán Peñas, 12 y 16 - AVILA

DIOS
• A V I L A •
C/ Alférez Provisional



Celebraciones



Los periodistas, de fiesta

El pasado sábado, los periodistas pertenecientes a la Asociación de la Prensa de Ávila nos reunimos en torno a una larga mesa en el restaurante Doña Guiomar, donde dimos buena cuenta de una estupenda cena, con motivo de la celebración de su Asamblea General Ordinaria. Posteriormente, prolongamos la noche por diversos establecimientos nocturnos, unos durante más tiempo que otros, por aquello de la edad y del estado civil. Seguramente, el próximo año seremos más los participantes en la fiesta anual.

Triple cumpleaños

El viernes, 25 de enero, fue una fecha señalada para tres conocidos avilenses, puesto que coincidían en cumplir un año más todos ellos. En efecto, el doctor Sahagún, Maxi, popular empresario, y Chema, propietario del Pub Guango, fueron sorprendidos por la cámara de Lumbreras, cuando celebraban su cumpleaños, y para que no hubiera dudas acerca de este particular mostraron sus respectivos carnés de identidad, que hubieron de colocarse en la boca, porque tenían las manos ocupadas por sabrosos aperitivos y sus respectivos refrescos. Felicidades.



PUB

Tel: 22 25 94
Alfonso el Sabio, 7

Cafe **FU** BAR de Copas

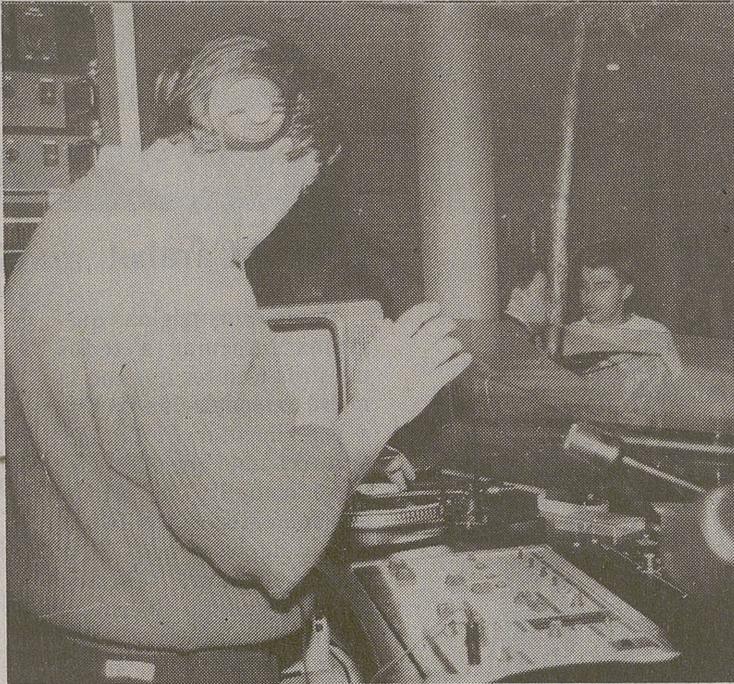
Paseo de San Roque, 6
AVILA

PUB
Cava

Dr. Jesús Galán, 10
Telf.: 21-27-02 AVILA

Risas
Plazuela de las Vacas, 10
AVILA

En Navalperal de Pinares



Con gran ambiente

"Plató", una discoteca de cine, oye

Así dice su publicidad, y no le falta razón, porque Plató es una discoteca donde, junto al buen ambiente que reina los fines de semana, está decorada con motivos cinematográficos y se halla ubicada en un antiguo cine, aprovechando de él sus grandes proporciones y sus dos plantas. La música se apoya en un equipo magnífico, y los juegos de luces inteligentes son bien es cierto, poco habituales aquí o en Lima. Si encima el personal se enrolla y está una relaciones públicas como Natalia, hay que ir por fuerza.



Da Vinci AVILA
Ntra. Sra. de Sonsoles, 22

LA TASCA DE SAN ROQUE

ESPECIALIDAD:

- DESAYUNOS • RACIONES • MERIENDAS
- BAUTIZOS • CUMPLEAÑOS. ETC.

Gran variedad en tapas de cocina y embutidos

ESTAMOS EN:

CAPITAN PEÑAS, 6 Telf.: 25.09.86

AVILA

DISCO BAR



LA MINA
AVILA

La noche del 7 al 8

*“El Cárabo”
celebrará su
aniversario con
una gran fiesta*

Durante la noche del 7 al 8 del vecino febrero, El Cárabo celebrará su primer aniversario de levantar el vuelo entre los abulenses con una gran fiesta, que tendrá lugar en la discoteca FÚ a partir de las doce de la noche.

A la misma han sido invitados, en primer lugar, por conducto reglamentario, los clientes y quienes lo fueron en algún momento de este suplemento semanal; en segundo lugar, hemos informado de ello a las fuerzas vivas de la ciudad y, en tercer, queda invitado el resto de los abulenses que quiera compartir con nosotros esas horas nocturnas, en las que no faltarán sorpresas y regalos, sin que por ello la música deje de sonar, como no podía ser menos. Os esperamos, majetes, que así podréis entrenaros para los carnavales que llegan.

Noticia gorda

El Cárabo
LA NOCHE DE AVILA
1990-1991



ATENCIÓN ¡Ojo al Cárabo!

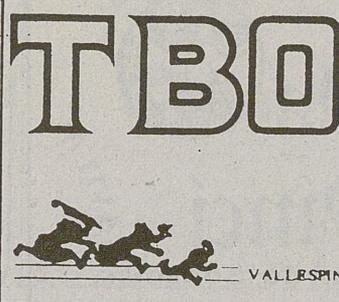
Desde estas páginas queremos informar a todos nuestros lectores que con la nueva remodelación que va a experimentar *El Cárabo*, aprovechando que el 8 de febrero cumplirá su primer año de existencia y el lanzamiento de su número 53, a partir de ahora tenemos nuestras puertas abiertas a cuantos abulenses quieran dejar constancia en nuestras páginas de sus avatares sociales, ya sea boda, bautizo del nuevo crío, premio “cum laude” o algo así, homenajes, cumpleaños, campeonatos de mus, brisca y otros lances del naípe, como si es del juego de la rana, fútbolín, y todo aquello, en general, que sea la vida misma, incluidos los divorcios y los timos del toco mocho, si es que alguien osa. Sólo tienen que comunicárnoslo y, en algunos casos obligados por las circunstancias, enviarnos alguna foto para que sea publicada.

De todo ello les iremos informando hasta que llegue el momento de alzar el vuelo con nuevas e interesantes secciones.

EL
DINIO
CHICO

- CAFETERIA
- PUB
- PIZZAS
- Salón de juegos TV. Y VIDEO

Martín Carramolino, 6



eL

BAR

SAN SEGUNDO, 40 AVILA

Discobares

Zona de Vallespín

Cloque.- Vallespín 27. Teléfono 224650.

El Patio Chico.- Martín Carramolino, 6.

El Pocillo.- Vallespín, 56. Teléfono 250148.

La Tabernilla.- Conde Don Ramón.

Privée.- Vallespín. Teléfono 251385.

Pum-Pim.- Santo Domingo.

Tuturú.- Conde Don Ramón. Teléfono 250650.

TBO.- Vallespín, 47. Teléfono 211871.

Vallespín 47. Vallespín. Teléfono 220349.

Zona de San Antonio

Chaplin.- Virgen de la Vega, 21.

Interferencia.- Virgen de las Angustias, 31.

La Escalera.- Luis Valero, 2. Teléfono 212252.

Los Sotanos.- David Herrero, 1. Teléfono. 2220111

Paraguas.- Virgen de las Angustias, 33. Teléfono 225316.

Venansur.- Segovia, 20. Teléfono 222686.

Zona Cuesta JJ Calle Valladolid

Burbujas.- Independencia.
Clavicordio.- Cuesta de Julio Jiménez, 2.

Charly (Burguer Pub).- Cuesta de Julio Jiménez, 3. Teléfono 251849.

Kilómetro Cero.- Fray Luis de San José, 6. Teléfono 226421.

Lotus.- Virgen de la Soterraña, 13.

Pall Mall.- Juan Angel Nebreda, 3. Teléfono 211764.

Zona de Las Vacas

Cava.- Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

Chao Bacalo.- Plaza de las Vacas.

La Nao.- Trinidad, s/n. Teléfono 221852.

Risas.- Plaza de las Vacas, 10.

Zona de Santo Tomás

El Escudo.- Castillo de la Mota, 2. Teléfono 224166.

La Mina.- Cardenal Cisneros, 23. Teléfono 223030.



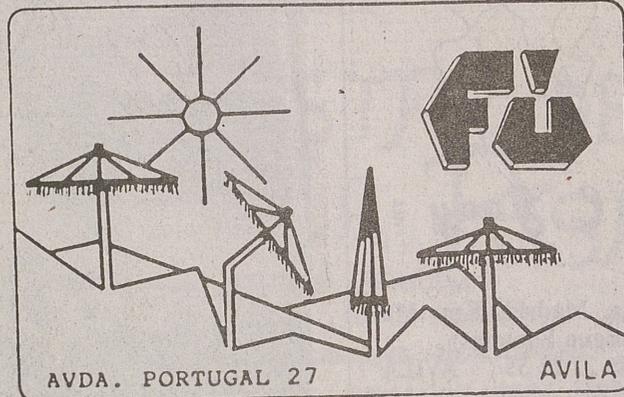
La Noche en Avila

Salas

Copa Disco.- Cristo de la Luz s/n. Teléfono 223508.

Escape.- Vallespín, 8. Teléfono 223647.

Fú Disco.- Avenida de Portugal, 27. Teléfono 212106.



Pedal.- Bilbao, 39.
Sur.- Jesús del Gran Poder., Teléfono 220039.
Dino's.- Alférez Provisional.

A su aire

Comecocos. Capitán Peñas, 10.

El Bar.- San Segundo, 40.

La Barraca.- San Juan de la Cruz, 23. Teléfono 228526.

La Rúa. Capitán Peñas, 16.

Zona Cero.- Plaza de la Feria.

La Cerneja.- Avenida de Portugal, 27

El Otro.- Capitán Peñas, 14.

Sólo Heavy

El Tren.- Cuartel de la Montaña, 15. Teléfono 225104.

Guay Disco. Carretera de Villacastín s/n. Teléfono 229485.

Liberty.- Cuesta de Julio Jiménez 1. Teléfono 213113.

Los Caballeros. Estrada, 12. Teléfono 228254.

New York, New York. Avenida de Portugal, 3 y 5. Teléfono 212715.

Wappa.- Carretera de Martiherrero.

Caray Disco.- C/Cuatro Postes s/n, junto al famoso oratorio del mismo nombre.

Clubs nocturnos

El Arco.- Marqués de Benavites.

Winsor.- Avenida del 18 de Julio.

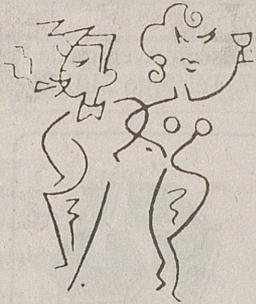
Zagora.- Conde Don Ramón.



Aquí tu publicidad
Teléfono 25-15-36/37

Noches accidentadas

¡¡Tu ambiente!!



DC Guay AVILA

Ctra. Madrid, Km. 110
(Antiguo Bananas)
Telf.: 22 22 35 AVILA



Múltiple tortazo en Vallespín

Un múltiple tortazo se produjo el pasado fin de semana en la calle Vallespín, a la altura del "TBO", cuando coches y motos a pares se fueron encontrando cuesta abajo, sin nada que les detuviera en su marcha contra el de adelante. Tras los primeros momentos, que si tal, que si cual, acabó llegando la Policía Local, que fue tomando declaración a los implicados en la movida. Poco después, todo volvió a su cauce normal, y aquí no ha pasado nada.

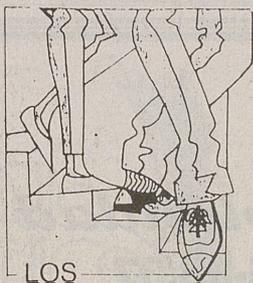


BAR RESTAURANTE **YAGO** Teléfono 220041
S. Pedro Bautista, 35

CERVECERIA **YAGOS** Teléfono 224026
Dr. Fleming, 1

CERVECERIA **YAGOS II** Teléfono 226984
Dr. Fleming, 9

CAFETERIA BURGUER **YAGOS** Teléfono 225900
P. S. Roque, 16



Aquí
tú
Publicidad

Teléfono 25-15-36/37

Noticias y novedades

La Voz de Avila

Tras su renovación anual

El "Paraguas" abre esta noche sus puertas con nueva decoración

El discobar Paraguas abre esta noche sus puertas presentando nueva decoración, nueva pintura, y como nuevo a Julián, su afortunado propietario, después de pegarse un pingüy por las islas griegas, como si fuese casi, casi, un corresponsal de guerra. Esta reforma suele hacerla Julián todos los años por esta época, y de este modo siempre parece que el local está recién estrenado. ¿Con qué nos sorprenderá esta vez? La solución, esta noche. Para qué esperar más. ¿No os parece, majetes?

Desde esta noche hasta el 21 de febrero

Exposición de pintura de Ángeles Alonso en "Ateneo"

Desde esta noche y hasta el 21 de febrero, la artista Ángeles Alonso presentará, por vez primera en nuestra ciudad, una exposición de su pintura en el Café-Bar Ateneo. La muestra lleva por título "Itinerario para aun azul" y la artista viene precedida de un buen número de exposiciones realizadas en otras zonas de nuestro país. La inauguración tendrá lugar a las diez de la noche y, seguidamente, se presentará en Ávila la obra del cantautor Alberto Martín, quien actuará en directo para todos los asistentes. Allí estaremos esta noche.

El discobar TBO organiza mañana una fiesta Golfa

Mañana por la noche, el discobar TBO organizará una fiesta Golfa del Golfo (supongo que de Husein), que no puede estar más de moda. Habrá unos chupitos especiales a precios especiales (150 pesetas), que llevan el nombre del mamón de playa que nos está cortando el rollo al resto de los terráneos. A ver si, por lo menos, nos reímos un poco a su costa.

VIERNES DIA: 1

Liberty

DISCOTECA

FIESTA DE LA RISA

¿QUIERES PASAR UNA TARDE DIVERTIDA?
HAREMOS CONCURSOS SUPER-CACHONDOS QUE
TE HARAN SOLTAR GRANDES CARCAJADAS 😊
CON IMPORTANTES REGALOS PARA TODOS
LOS PARTICIPANTES. TE ESPERAMOS!
PATROCINADOS POR:

Mañana por la noche

En Liberty te puedes morir de la risa

En la discoteca Liberty te puedes morir de la risa mañana por la noche, si acudes a la fiesta que han organizado para todo el personal. Durante la jugera habrá concursos superachondos con los que soltarás fácilmente un montón de carcajadas. Y se darán regalos a todos los participantes, muy bien patrocinados, por cierto, por numerosas casas comerciales. Una oportunidad más para reirse, que nunca está de más, digo yo.

AVILA DISCO

LA BARRACA

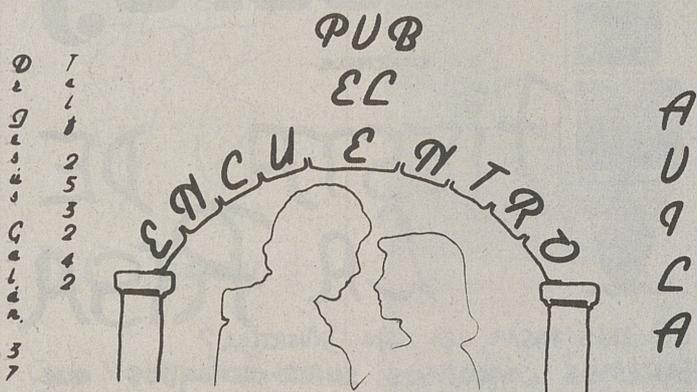
San Juan de la Cruz, 23
Tlf: 22 85 26

Bar "HEAVY METAL"

EL

C/ Cuartel de la Montaña, 15
Teléfono 225104 AVILA

Cambio de dirección y reapertura del discobar "El Encuentro"



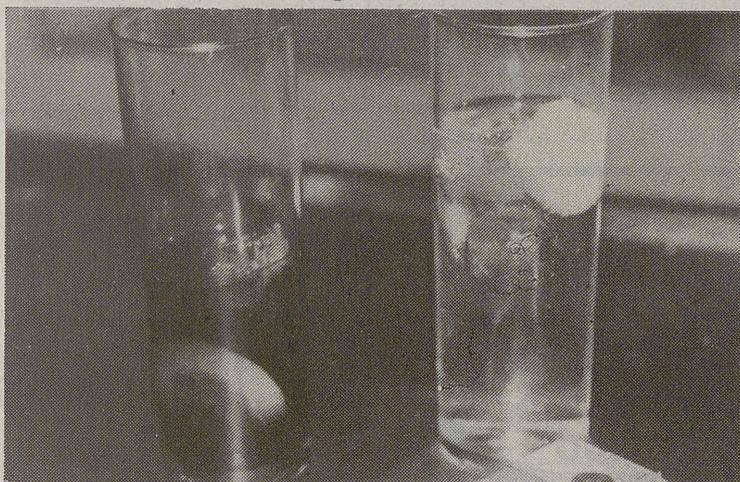
Esta noche, sin ir más lejos, se procederá a la reapertura del discobar **El Encuentro**, sito en la calle Doctor Jesús Galán, semiesquina a Jesús del Gran Poder. Desde ahora lo dirigirá el marchoso de **Javier Dapena**. Pasad por allí y tomaros una divertida copa con él y con el largo de **Nacho**, que la cosa promete no veas. Así que, ya sabéis, justo debajo del barrio de Las Vacas, pasado el "Cava".

El "Escape" se llenará de piratas el sábado por la noche

Durante la noche del próximo sábado, la sala **Escape** se llenará de piratas, porque sus propietarios han organizado una fiesta con muchas risas a lo corsario, ojo tapado y pata de palo. Entre otras cosas, habrá un tablero, donde se hallan muchos premios, situado en la pantalla del escenario, y tendrás derecho a lanzar un tiro por cada copa que te tomes. El juego se llama "Hunde la flota": por cada barco de 4 hundido, te llevarás una botella de JB; si es de 3, el premio será una botella de champagne; si es de 2, te podrás tomar dos copas por la cara; y si es de uno, te contentas con un refresco o una cerveza.

IV Campeonato de Fútbolín de "Recreativos Covadonga"

Mañana, a partir de las cinco de la tarde, comienza el IV Campeonato de Fútbolín de **Recreativos Covadonga**, sitos en la calle de la Virgen del mismo nombre. Finalizará el domingo, y el sistema es por eliminatorias. Habrá trofeos y fin de fiesta. Apúntate, porque tiene fama de ser uno de los mejores de Ávila, y las parejas son duras de pelar, como les gusta a los campeones.

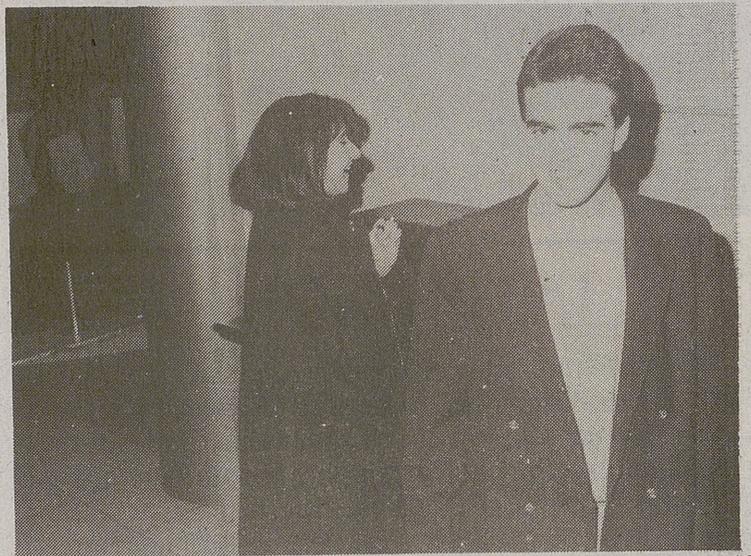


Mañana

"Locrisma": El diseño y la moda se presentan en Vallespín 47

Mañana, a partir de las doce de la noche, habrá una fiesta en **Vallespín 47** de presentación de la Escuela de Diseño y Moda **Locrisma**, que se halla en el Mercado Grande, número 5. Durante la velada habrá sorteo de regalos entre los asistentes. Así que, ya lo sabéis, no os perdáis la oportunidad de conocer esta nueva escuela abulense y, de paso, de pasar una noche guapa en el local de **Flores y Benja** hasta las tantas.

Especial Nocturno



Especial Piedrahíta

El Cábalo
LA NOCHE DE AVILA
Se narra Juan Ruiz, escritor
Alfredo Herrera Mesa

Con la expectación de buen número de personas

Fiesta erótica para ellos y ellas



En medio de un gran ambiente, la discoteca **Biáncora** organizó el pasado viernes una fiesta erótica que no defraudó las expectativas de los asistentes, porque allí se ofrecía exactamente lo que se había anunciado y el público esperaba ver.

Tras unos minutos de mucho ritmo lanzado desde la cabina del *pincha*, y cuando el ambiente ya se había caldeado, hizo aparición sobre el escenario del establecimiento un joven llamado **Christian** que, sin pensárselo dos veces, comenzó su número de *strep tease*, perfectamente aprendido, por su condición de profesional de este tipo de espectáculo, hasta que, finalmente, se mostró ante el divertido público tal cual vino al mundo.

Sin más, volvió la música y el baile, a la espera de que llegase la actuación de una morenita del Caribe...



¡ATENCIÓN!

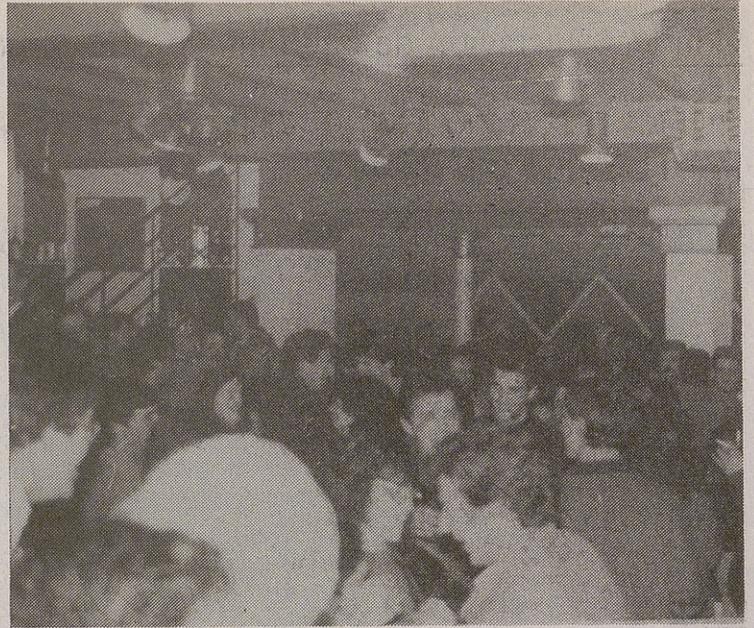
El próximo viernes, también en la discoteca **Biáncora**, habrá nueva actuación espectacular. En este caso serán todas mozas las que interpondrán en un reñido combate, en un ring anegado por el barro. Tela marinera.

IMAGEN

- Regalos
- Fotografía
- Discos
- Vídeo

P.º San Roque, 6. ☎ 25 17 38 - AVILA

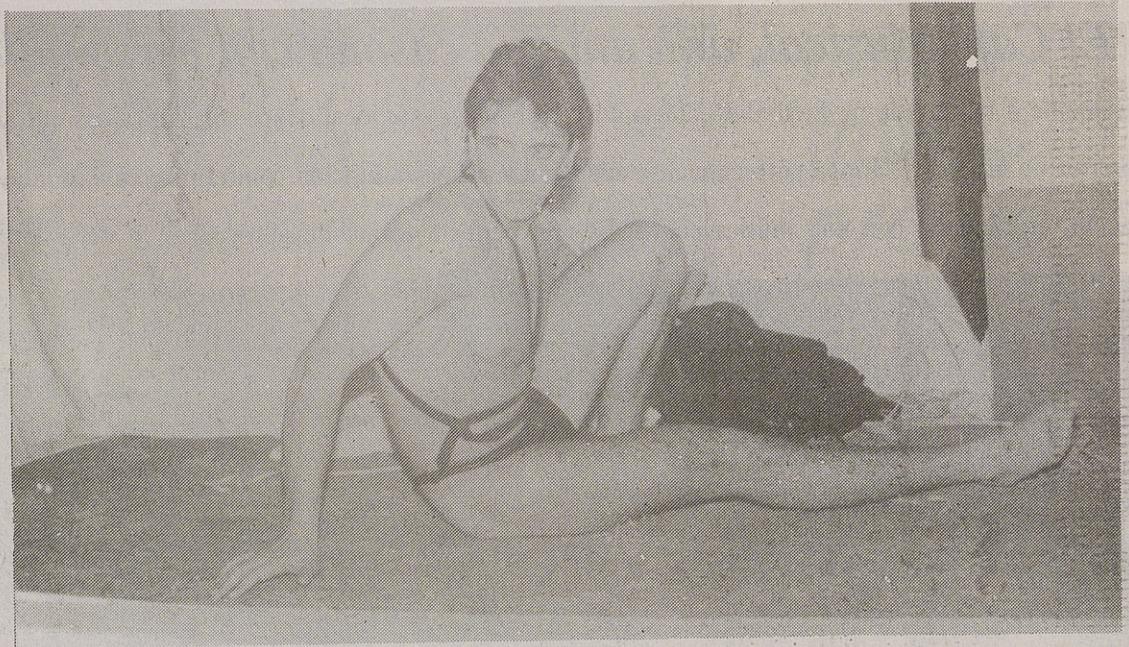
Streep Tease



El desnudo integral no se hizo esperar tampoco por parte de la protagonista femenina. Reina del Caribe apareció enfundada en un abrigo negro, que dejó caer como si tal cosa. Haciendo gala de sus dotes gimnásticas, se movía al compás de una música sujerente, mientras se iba desprendiendo de las distintas prendas que le iban quedando. El final no podía ser otro que el esperado por el público.

El desnudo integral no se hizo esperar por parte de los protagonistas

Fueron dos *streep tease* sencillos, realizados por dos jóvenes con profesionalidad, sin opción a lo chabacano, aunque, quizás, realizados con demasiadas prisas.



Tras el espectáculo, de nuevo la música y los cuerpos bailando hasta que llegó la hora de abandonar el recinto. Pero los propietarios de **Biáncora** ya tienen pensado cuáles serán las próximas actuaciones de los viernes.

**PLATÓ**
Disco Bar

UNA DISCOTECA DE CINE
NAVALPERAL DE PINARES (AVILA)
TELEF. 898 06 45



**AUDIO - HIFI - IMAGEN -
INFORMÁTICA - RELOJES
REGALOS**

Plaza Santa Teresa, 1. Teléfono 21-15-43. AVILA

Especial Piedrahíta

El Catábo
LA NOCHE DE ÁVILA
de mano Juan Antonio Ruiz, Avila
Alberto Herrero, Maná



El Café Musical, una antigua casona con personalidad propia.- Prácticamente a la entrada de Piedrahíta, llegando desde Ávila, este local ocupa una típica casa de dos plantas, con su estructura interior de madera y fábrica perfectamente adaptada a su nueva función como típico café, donde se hace agradable la conversación, ambientada con una música suave. Es una perfecta forma de aprovechar lo de ayer para las necesidades de hoy.



FOTO-ESTUDIO
Robert
Ntra. Señora de Sonsoles, 67
Teléfono 22 33 19
ÁVILA

FOTOS Y
DIAPOSITIVAS
EN UNA HORA

LOS RESTAURANTES



RESTAURANTE **Hermanos Martín** HORNO DE ASAR

AVDA. DE MADRID, S/N. (Frente a la Seguridad Social)
☎ 25 21 03 - 21 25 41 • ÁVILA

“La Cochera” en la Guía Michelin

Entre la gastronomía y la promoción turística

El restaurante La Cochera es una continua manifestación cultural que se mueve de forma ambivalente entre la gastronomía y las artes plásticas. Si la buena cocina es un arte, una forma de expresión cultural, así reconocida generalmente, su unión con las artes plásticas eleva a aquella a unas más altas cotas de ambición, que prestigian a quien sirve de impulso para tan esperanzador maridaje.

Miguel Jiménez Zapatera no solamente es el propietario de **La Cochera**, sino también el artífice de una singular relación causa-efecto, mediante la cual las ya prestigiosas ofertas culinaria y artística de su establecimiento coadyuvan a una mejor promoción de ambas, no sólo en el medio local, sino, y esto es muy importante, en el poten-

cial flujo de visitantes hacia nuestra ciudad.

Ávila está necesitada de una promoción turística, en materia gastronómica, que no pueden los organismos oficiales, por sí solos, acometer con todo el éxito que es preciso, aunque sea mucho su empeño y buena voluntad. Es necesario que sean aquellos contados establecimientos de reconocido alto nivel gastronómico de Ávila quienes promocionen nuestra cocina, con iniciativas individuales y, sobre todo, colectivas, con conciencia de grupo. Para eso hace falta invertir dinero, pero el resultado puede ser muy satisfactorio, teniendo en cuenta que Madrid está a un paso y es, en este sentido, una especie de Eldorado sin descubrir aún por nosotros. Hay que saber vender de una vez por todas.



El Cocedero

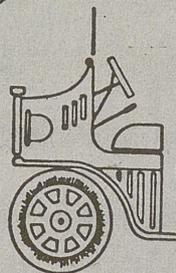
RESTAURANTE - BAR

Toda clase de mariscos,
pescados y carnes

Especialidad:

Langostas. Centollos. Nécoras. Gambas. Navajas.

Ctra, Avila-Burgohondo, Km. 2,5 Telf. 25.09.42 AVILA



LA
CO
CHE
RA

RESTAURANTE
**COCINA SELECTA
DEL MERCADO**

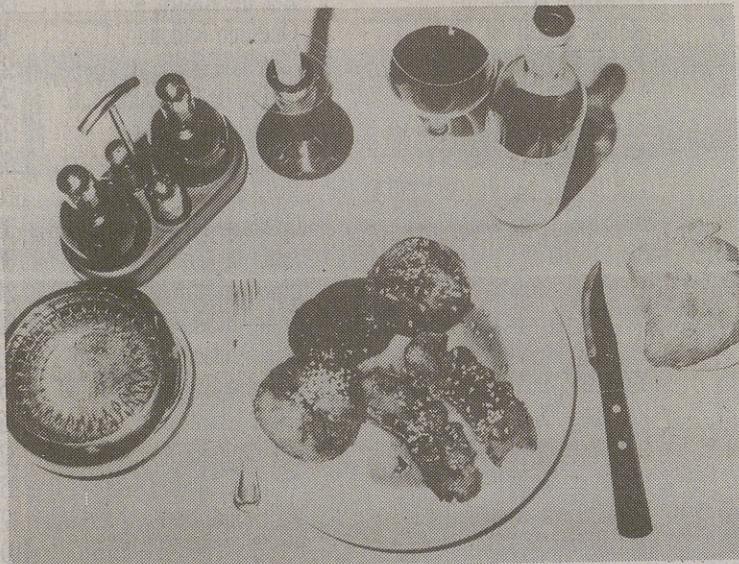
AVDA. PORTUGAL, 47
Reservas Telf.: 21-37-89.
05001 AVILA

Miguel Jiménez



VAMOS DE CENA

Interesantes novedades de invierno en La Cochera



Siguiendo su habitual estilo innovador y en el singular marco ya conocido, el menú de invierno del restaurante **La Cochera** es ciertamente interesante y variado, donde se observa el perfecto aprovechamiento de los productos de la época que se encuentran en el mercado abulense, obligadamente limitado, junto a otros venidos por los conductos propios del establecimiento.

De este modo, la caza se alza como plato rey en sus diferentes variedades, pero son, sin duda, el corzo y los pichones quienes protagonizan este apartado de la carta de invierno, sin que por ello tengamos que olvidar el pato y sus derivados, en forma de *magret*, *confit*, jamoncitos y el succulento foie; ni perdamos de vista al venado.

El corzo es animal salvaje, y esta singular característica le confiere a su carne un sabor de hondo gusto, fuerte y sabroso, dotado de gran personalidad que, en el caso de **La Cochera** se contrasta acertadamente con manzana fileteada, cocida y ligeramente tostada, y salsa de frambuesas.

El pichón, siempre fue ave de carne apretada y singular sabor, delicioso, siempre y cuando sea sometido a un guiso que enternezca su robusto pecho. Pues bien, en **La Cochera** se logra sacar buen partido de él, mediante un estofado al que se le añade una salsa a base de zumo de naranja, acompañada de galletas.

En cuanto a las novedades en el capítulo de pescados, encontramos unas magras de merluza en salsa riojana, que hacen difícil la elección ante el salmón royal y las peculiares *almejas del Barco*, ese original y consigui-

do plato en el que la alubia barcense, casi en puré, se une a las almejas para resultar, entre ambas, deliciosas.

Previamente a todo esto, los entretenimientos de **La Cochera** son una espléndida forma de abrir boca en la mayoría de los casos. El festival de trufas y hongos con manillas de lechazo, que les aportan un porte gelatinoso, y diversos preparados de setas, son propios de esta época; pero también está la ensalada de perdiz, o el ya institucionalizado festival de aves: pularda y perdiz se unen a la codorniz y al pichón, en delicioso fondo de frutos secos y vino del país, aunque sea necesario, por lo laborioso del plato, encargarlo con tiempo.

Como en años anteriores, se mantiene el éxito de la sesada de lechazo en sus diferentes formas de preparado, y los puerros en crema de almendras, que se suelen combinar con espárragos trigueros. Y a los encurtidos preparados, se le unen en la carta de este invierno los personalísimos quesos de cabra del Valle del Tiétar.

Esta carta innovadora y creativa, que mantiene, no obstante, el respeto merecido a los productos autóctonos, ha de apoyarse necesariamente en una seleccionada y amplia carta de vinos. La ribera del Duero está ampliamente representada, destacando las distintas añadas del mítico Vega-Sicilia, perfectamente acompañado de los tintos Valbuena, Pesquera, Protos e Yllera; rosados de Cigales, blancos de Rueda. Y la bien provista relación de los Riojas, entre otros.

Llegando a los postres, novedades son las tartas calientes de reinetas, el ponche de canela.

LOS RESTAURANTES



El Fogón de Santa Teresa

RESTAURANTE DEL HOTEL PALACIO VALDERRABANOS
ALEMANIA, 3 TELEF. 21 10 23 AVILA



RESTAURANTE-CAFETERÍA-BAR NUESTRA SEÑORA DE SONSOLES

SIN LÍMITE DE CIERRE
ENTRADA NORTE

ESPECIALIDAD EN: ASADOS, MERLUZA Y SALMÓN AL CHAMPÁN



CARRETERA DE TOLEDO-VALLADOLID Km. 05

☎ 22 87 33

APARCAMIENTO PROPIO

AVILA

Cat.	Nombre Establecimiento	Localidad / domicilio	Nº Plazas
3*	El Rastro ☎ 211218	Pza. del Rastro, 4	154
4*	Rollón ☎ 220740	Onésimo Redondo, 1	16
4*	El Sol ☎ 226424	Vasco de Quiroga, 1	25
4*	Victoria ☎ 221512	Virgen de Covadonga, 8	24
4*	El Zamorano ☎ 211109	Tostado, 6	24
3*	Mesón El Sol ☎ 220211	Catra. Avila-Villalba	253
3*	Los Tres Caballeros ☎ 212070	Estrada, 12	300
4*	El Rancho ☎ 220002	C. Sonsoles, N-403 K2,6	35
3*	Sur ☎ 220039	Jesús del Gran Poder, 37	80
4*	Mesón Gredos ☎ 211738	Comuneros de Castilla, 4	24
3*	Ocambo ☎ 222009	C. N-110. AV-Villacastín	80
3*	Neptuno ☎ 221487	Ctra. Villac.-Vigo N-110	300
4*	Yago ☎ 220041	S. Pedro Bautista, 17	35
4*	Rosi ☎ 220075	David Herrero, 1	26
4*	Los Leales ☎ 211329	Pza. de Italia, 4	32
4*	La Ronda ☎ 221986	Avda. de Madrid, 56	25
4*	Hermanos Martín ☎ 226573	Valladolid, 40	12
3*	Grand Prix ☎ 213811	Pza. San Nicolás, 21	100
4*	Venta de S. José ☎ 227311	C. Burgoñ.-Casavieja	25
3*	Mesón de Castilla ☎ 225022	Virgen de Sonsoles s/n	106
3*	D.ª Guiomar ☎ 253709	Tomás Luis de Victoria, 3	110
4*	La Cánaleja ☎ 213131	Ctra. Salamanca, s/n	36
4*	Los Amigos-2 ☎ 211451	Avda. de Madrid, 15	123
4*	Mesón Las Brasas ☎ 226376	Ctra. de Madrid, Km. 110	90
3*	Chino Gran Magalia ☎ 226882	Duque de Alba, 8-Bajo	69
3*	Restaurante El Abuelo ☎ 225644	Avda. Portugal, 27	36
3*	Brighton ☎ 227295	Cristo de la Luz, s/n	300
4*	Las Murallas ☎ 229362	Pza. de San Vicente, s/n	36
3*	Universal ☎ 225898	José Antonio, 23	110
3*	El Olimpo ☎ 227689	José Antonio, 27	190
4*	Mesón del Jamón ☎ 226216	Dr. Fléming, 26	62
3*	La Posada de la Fruta ☎ 222863	Pedro Dávila, 8	140
4*	Baviera ☎ 213689	Vallespín, 10	26
4*	El Yantar ☎ 213569	San Pedro Bautista, 11	45
3*	El Molino de la Losa, ☎ 211101	Bajada de la Losa, 12	110
3*	La Cochera 47 ☎ 213789	Avda. de Portugal, 47	160
3*	El Patio Chico ☎ 252114	C/ Martín Carramolino, 6	164
3*	Hermanos Martín ☎ 252103	C. de Madrid, km. 9,600	365
4*	El Tabernón ☎ 252056	S. Segundo, 40	89
3*	Mesón El Puente ☎ 225051	Bajada de la Losa, 2	50
3*	El Cocedero ☎ 250942	C. AV-Burgohondo K. 25	55
3*	Hostería Bracamonte ☎ 251280	C./ Bracamonte, 6	

Cat.	Nombre Establecimiento	Localidad / domicilio	Nº Plazas
AVILA			
2*	Tiro de Pichón ☎ 220026	Ctra. El Espinar, s/n	
3*	La Santa ☎ 212156	Pza. Sta. Teresa, 16	80
3*	Palomar. ☎ 213104	Vara del Rey, 5	88
3*	Casa Patas ☎ 213154	San Millán, 2	66
3*	Piquío ☎ 211418	Estrada, 2	212
4*	La Marquesina ☎ 212042	Afuera Puente Adaja, 21	20
3*	Copacabana ☎ 211110	San Millán, 7	100
3*	El Torreón ☎ 213171	Tostado, 1	116
3*	Estación Renfe ☎ 227622	Estación Renfe	32
4*	Casa Cañas ☎ 224442	Onésimo Redondo, 4	8
4*	Casa Teodorillo ☎ 212061	Vallespín, 21	12
3*	El Ruedo ☎ 213198	Larreta, 7	40
4*	Casa Patas ☎ 211180	Afuera Puente Adaja, 25	46
4*	Casa Valentín ☎ 212813	Vallespín, 28	7
4*	Celedonio ☎ 212008	Martín Carramolino, 14	16
3*	El Rincón ☎ 213152	Zurraquín, 6	70
2*	Casa Felipe ☎ 21 39 24	Pza. de la Victoria, 12	24
4*	Gloria ☎ 213140	Vallespín, 7	16

**Aquí
tu
publicidad**
Teléfono 25-15-36/37

RESTAURANTE TIRO PICHON NUEVA DIRECCION COCINA VASCA

Viernes: **FESTIVAL DEL BACALAO**

Reserve su mesa.

Teléfono: 22.00.26

Carretera El Espinar, s/n

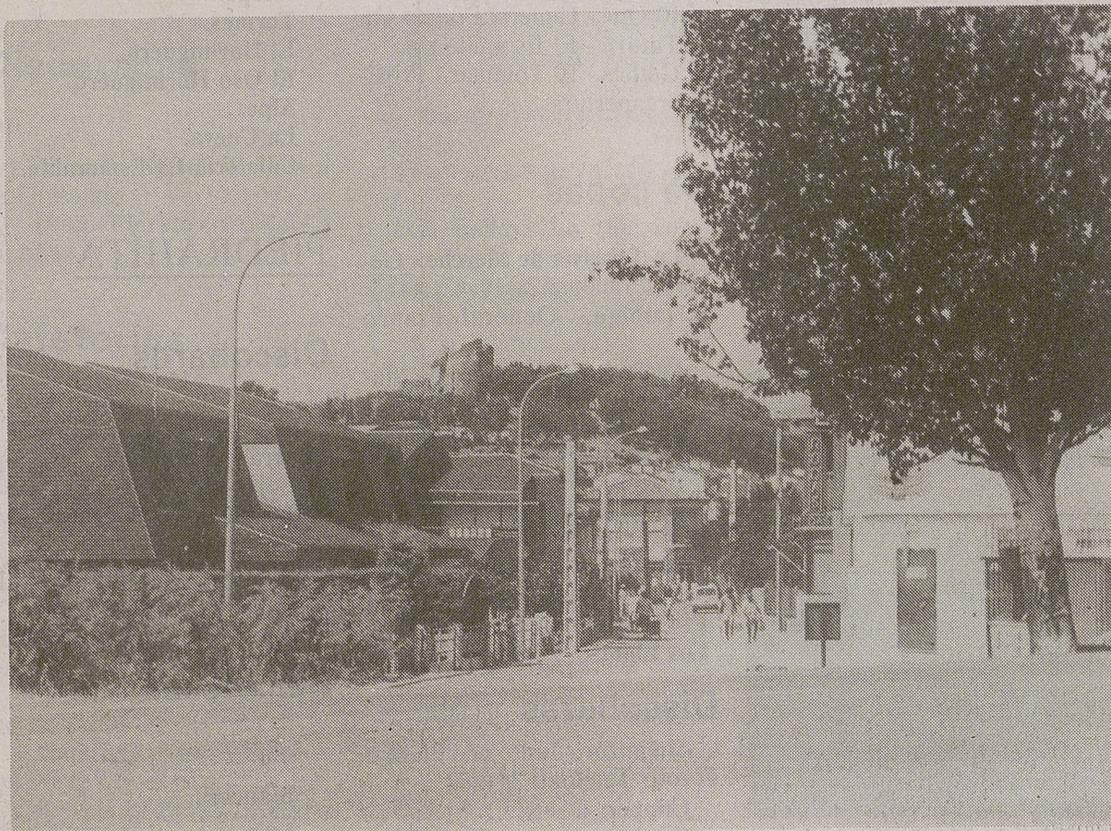
AVILA



San Blas y Las Águedas

Con el comienzo de febrero, muchos son los pueblos de nuestra provincia que festejarán las fiestas de San Blas y de Santa Águeda, "Las Águedas", aunque será La Adrada y Lanzahíta —en el primero de los casos— y Serranillos —en el segundo— los que seguirán ostentando la supremacía popular en estos días. Previamente, el día 2, será la fiesta de Las Candelas, que en muchos lugares se celebrará el día siguiente, por ser domingo. Y, precisamente, en este día será honrado por todo lo alto el santo armenio para, en la fecha siguiente, dar paso a Santa Águeda. Los pueblos que conservan sus respectivas tradiciones se verán adornados y sus gentes ataviadas con los trajes típicos de cada lugar, en estos casos, todos ellos con sus vistosos atavíos serranos. Pero, seguramente, es Serranillos donde más llama la atención el rito dominante de las mujeres en el día de Santa Águeda, con sus bailes y dotes de mando durante toda la jornada, mientras el resto del pueblo se divierte a sus anchas en tan singular jornada.

En Avila capital, también está la Cofradía de la Virgen del Socorro para conmemorar la fiesta de Las Candelas, en el barrio de San Nicolás, y son otras muchas las localidades de nuestra provincia que, si no tienen tanto renombre en estas fechas, sí manifiestan la misma devoción por sus costumbres religiosas, que se enlazan con las profanas en forma de bailes, cantes y diversión popular. Es una forma de recordar que enero ha terminado y pronto llegará la primavera.



Las mujeres de Serranillos y el pueblo de La Adrada serán protagonistas estos días.

ARCHIVO

PROVINCIA

AVILA



ARÉVALO

Salas

Disco Desireé.- Avenida de Emilio Romero, 37.- Teléfono 301991.
I Ekuus.- Plaza de Santa Catalina, s/n.- Teléfono 301771.

New Work.- Travesía de los Deportes, 2.- Teléfono 300765.

Snoopy Disco.- Avenida de los Deportes, 8.- Teléfono 301360.

De copas

Zona Barrio Húmedo El Salvador

El Disparate.- Plaza de Ángela Muñoz, 1.

Music Bar Harold.- Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300765

Pub Zig-Zag.- Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300186.

Café Bar Lloyd.- Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 301878.

Pub Nido.- Plaza del Salvador, 2.

Bolera Ekuus.- Eusebio Revilla, 7.- Teléfono 301771.

Burguer Parry's.- Eusebio Revilla, 13.- Teléfono 30302213.

Disco-bar Toi.- Eusebio Revilla, 15.- Teléfono 302213.

Disco-bar El Escaño.- Plaza de Ángela Muñoz, s/n. Teléfono 301313.

Bar Túnel.- Zabala, 4.- Teléfono 302224.

Bar Victoria.- Arco de Ávila, 1.- Teléfono 300113.

Zona del Teso Nuevo

Cartoon Bar.- Avenida de los Deportes, 4.

Burguer Snoopy Vis.- Aveni-

da de los Deportes, 10. Teléfono 301360.

Cafetería Leo.- Avenida de los Deportes, 9.- Teléfono 301839.

Bar Continental.- Avenida de los Deportes, 5.

Bar Deportivo.- Avenida de los Deportes, 12.- Teléfono 300759.

Pub 90.- En Cruz s/n.

Bar El Dorado.- La Luz, 1. Teléfono 300791.

A su aire

Bar Miejas.- Plaza del Arrabal, 12.- Teléfono 300113.

Bar Azul.- Plaza de los Plátanos, 5.- Teléfono 301657.

La Taberna.- Plaza de los Plátanos, 3.- Teléfono 302478.

Mesón Las Cubas.- Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 301876.

Cervecería El Faro.- Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 300392.

Disco-bar El Edén.- Arco de Ávila, 19.

Disco-bar Caramba.- Barriónuevo, s/n.

Disco-bar El Paso.- Adoveras.

Disco-bar Yastta.- La Marquesa.

Burguer Alexis.- Avenida de Emilio Romero, 55. Teléfono 300615.

Albas Club.- Avenida de Emilio Romero, 35.- Teléfono 300624.

Pub Snoopy.- Avenida de Emilio Romero, 18.- Teléfono 3015520.

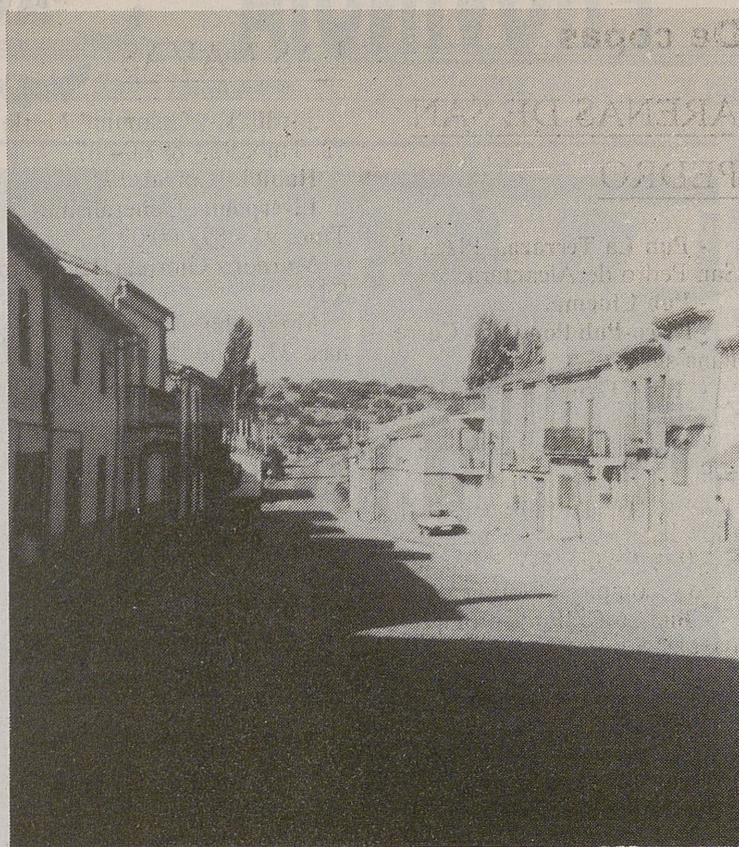
PIEDRALAVES

Discobares

Búho.- El Espinillo, s/n.

Luna Llena.- Junto a C/ General Franco.

Iris.- Las Malenas.



Calle principal de La Horejada.

ARCHIVO

Beach.- General Franco, 50.
El Qué.- General Franco s/n.
Tuturú.- El Espinillo s/n.
Golfo's.- El Tomillar.- Próxima reapertura.

Keops.
Tormes.
El Hormiguero.
El Oso Hormiguero.
Alpe.
La Cueva.
Cafetería La Esmeralda.

De copas

La Taberna de Merche.- General Franco, 57.

Ambigú.- General Franco s/n.

La Bodeguilla. Dimas de Mardariaga.

EL BARCO

Discotecas

Caribiana.- Polígono Industrial La Cañada

El Castillo.

Los Llanos

Discobares

Almanzór.- Junto a la Plaza de Toros.- Teléfono 341282.

Clipper.

Gredos.

PIEDRAHÍTA

Discobares

Verás Mañana.- Carretera de Béjar s/n

Bar musical.- Puerta de Ávila.

El Arco.- Extramuros. Fuera de la Villa.

Discotecas

Biáncora.

Área.

PROVINCIA



De copas

ARENAS DE SAN PEDRO

- Pub La Terraza.- Plaza de San Pedro de Alcántara.
- Pub Cinema.
- Disco-Pub Pop-Ola.- Carretilana s/n.
- Pub Green.- Subida al Cuartel s/n.
- Pub Baracas.- Calle Florida.
- Bar Tenaguillo.- Complejo Florida.
- Pub Triángulo.- Pub Diminuto.- Complejo Florida.
- Bar La Gallega.- Complejo florida.
- Pub Perri's.- Fray José Trinidad, 3.
- Ayacúa.- Triste Condesa.
- Mesón Andaluz.- Doctor Lorenzo Velázquez.
- Comic.- Luis Buitrago Peribáñez.
- Carrinton's.- Carretera de Candeleda.

Discotecas

- Disco Paradise.- Carretera de Guisando
- Disco Florida.- Complejo Florida.

Cafeterías

- Cafetería-Bar Richard. Ana María Mogas, 2.
- Cafetería Hispana.- Triste Condesa.
- Cafetería Los Galayos. Plaza del Condestable Dávalos.
- Burguer-Pizzería Yast'a. Doctor Lorenzo Velázquez.
- Cafetería Gallo D'Oro.- Paseo de Santa Lucía.
- Cafetería Los Montaneiros. Triste Condesa.
- Cafetería El Prado.- Junto a la plaza de Toros.

LAS NAVAS

- Jardin's.- Columna Merlo, 52. Tfno. 91 - 897 04 37.
- Habibi.- Corral, 19.
- Liverpool.- Generalísimo, 9. Tfno. 91 - 897 00 07
- Mordor.- Glorieta del Cristo S/N.
- Mogambo.- Aniceto Marinas, 27. Tfno. 91 - 897 05 43.
- Magalia.- Paseo de las Damas S/N. Tfno. 91 - 897 02 10.

NAVALPERAL

- F-3.- Plaza Mayor, 6. Tfno. 91 - 898 00 57.

EL HOYO DE PINARES

De copas

- Pub Ato.- San José, 6.
- Disco-Bar Indalo.- - Generalísimo, 86.
- Disco-Bar Comotu.- Agustín Bermejo, 4 (Puerta del Sol).
- Pub Montecarlo.- Santa Teresa, 4.
- Baretto Muskaria.- San José, 23.
- Cafetería-Pub J5.- Generalísimo, 96.
- Pub Halley.- La Nuncia, 2.

Discotecas

- Discoteca-Bar-Restaurante Thomas.- 5ª Bandera de Castilla, 2.
- Discoteca-Pub La Cierva. Colonia Niña Montero, 2.

LA ADRADA

Salas

- Disco La Espuela
- Disco JR

De copas

- Pub Tirolín
- Pub Wee Kend
- Pub Picos
- Bar Plaza
- Bar Tocador
- Bar La Nava
- Casa Calderas
- Quiosco Balta

SOTILLO DE LA ADRADA

Salas

- Thomas.- Carretera de Casillas.

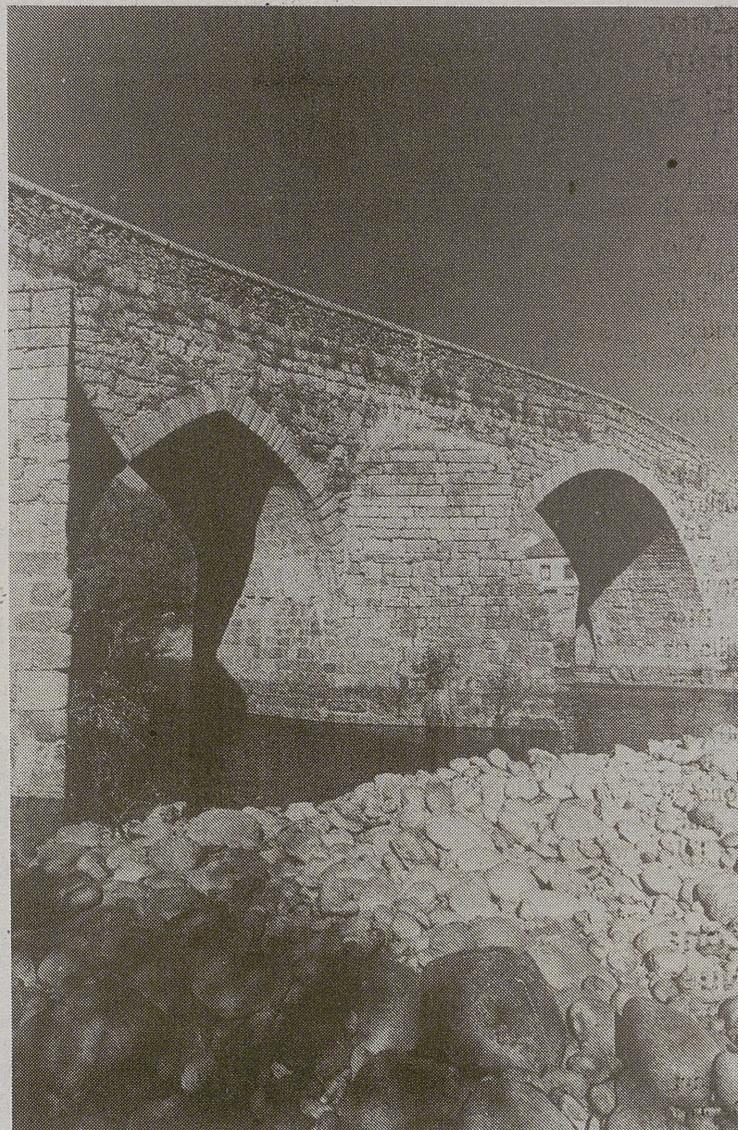
Charcones.- Urbanización "Los Charcones".

De copas

- Disco-Pub Casablanca.- Casillas, 2.
- Disparate.- Calvo Sotelo, 6.
- Trivial.- La Fuente s/n
- Bougui Bougui.- Travesía de la Fuente.
- Paparazzi.- Avenida de José Antonio, s/n.

EL TIEMBLO

Discoteca Las Vegas



Puente sobre el río Alberche, a su paso por Navalunga.

LUMBRERAS

¿Dónde está?



La fotografía de la pasada semana era peliaguda, pero, bien mirada, no era nada del otro mundo, sino del barrio norte de Ávila, porque se trataba de la calle que, desde el convento de la Encarnación, enfila hacia la calle Zamora y camino viejo del cementerio. Eso sí, la foto tenía la circunstancia agravante de haber sido realizada de noche, y eso despierta cantidad.

La de hoy tampoco está, en principio, muy fácil de acertar, porque LUMBRERAS es maestro en ponerlo complicado, aunque no hay duda de que la calle en cuestión tiene cierta pendiente, lo que elimina muchas zonas de Ávila. Otra cosa es saber, así, de primeras, dónde está.

7 de febrero

La próxima semana incluiremos en *El Cárbabo*, junto a las habituales noticias de actuaciones y fiestas nocturnas, los siguientes artículos:

* PROVINCIA:

- **Los carnavales.**- Aunque las fiestas del carnaval no están muy arraigadas en nuestra provincia, la tradición ha hecho de algunos de nuestros pueblos verdaderos focos de atracción por esas fechas. Hablaremos de ellos.

* VAMOS DE CENA:

- **Lo mejor de Ávila.**- Con motivo de publicar un número especial la próxima semana, al cumplir un año de contacto con el público, la cena también será especial.

* UNA NOCHE EN:

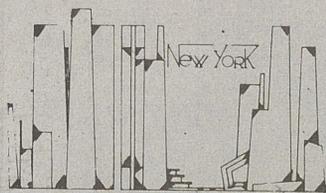
- **La Ciudad.**- El día 7 celebramos el primer aniversario. Eso nos anima a hacer un recorrido por los locales nocturnos abulenses y ver qué ha pasado en un año.



Los carnavales son especialmente festejados en Cebreros.

ARCHIVO

DISCOTECA



Avda. Portugal, 3 y 5. ÁVILA

Llamadnos

Vosotros, los que programais actuaciones en directo o fiestas en vuestros locales, sois muchos dentro del ambiente nocturno de Ávila. Cuando así ocurra, por favor, llamadnos al teléfono 251536 (Alberto) ó 252052 (Juan), antes del miércoles de la semana que corresponda, para dar cumplida información del hecho. Los cárbabos os lo agradecerán y, de paso, se tomarán algo guapo con vosotros. Muchas cenquius.

MESÓN

SAN NICOLÁS

- Horno de asar
- Cocina casera
- Carnes

Carretera Ávila Piedrahíta.
Km. 4. LA COLILLA
(A 300 m. Gasolinera).

☎ 26-97-28